

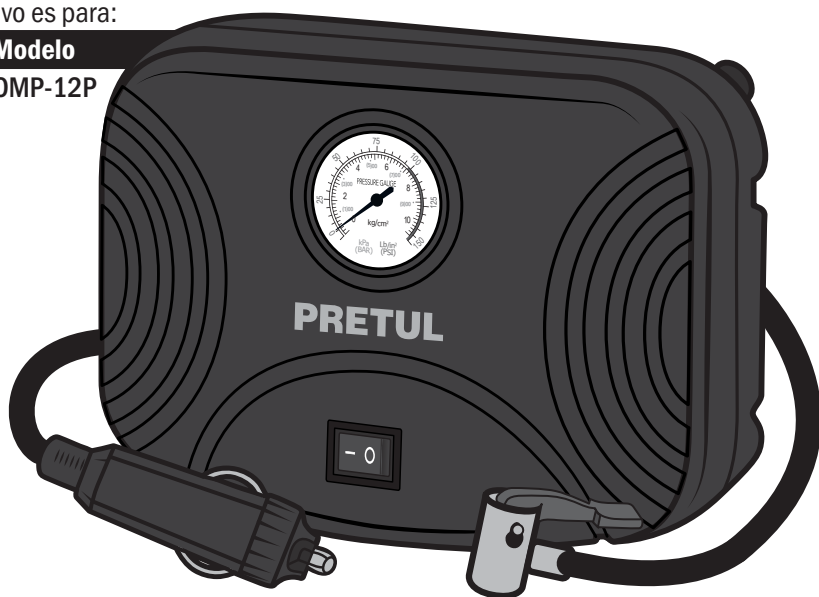
Instructivo de
**Inflador portátil
de aire**

150 PSI

1 034 kPa Presión máx.

Este instructivo es para:

Código	Modelo
21689	COMP-12P



COMP-12P



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de infladores de aire	5
 Partes	6
Puesta en marcha	7
Solución de problemas	9
Mantenimiento	9
Notas	10
Centros de servicio autorizados	11
Póliza de garantía	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



COMP-12P

Código	•	21689
Descripción	•	Inflador portátil de aire
Tensión	•	12 V 
Corriente	•	10 A
Longitud del cable para vehículo	•	2.7 m
Longitud de manguera de aire	•	43 cm
Máximo flujo de aire	•	18 L/min
Máxima presión de trabajo	•	150 PSI (1 034 kPa)
Ciclo de trabajo	•	10 min de trabajo por 30 min de descanso
Aislamiento	•	Clase 0
Grado IP	•	IP44

El cable de alimentación tiene sujeta cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Clase 0

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o un Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterada por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.



Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.



Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.



Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.



Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antiderrapantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.



La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.



La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.



Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).



Advertencias de seguridad para uso de infladores de aire



PRETUL

Advertencias de seguridad

Para evitar daños personales o fallos en el equipo, siga estas indicaciones:

Uso con adaptador de auto 12 V

1. Conecte el inflador con el motor del vehículo encendido: Esto evitará que la batería del auto se descargue rápidamente.

2. No exceda el ciclo de trabajo (10 minutos de trabajo por 30 minutos de descanso).

Para evitar sobrecalentamiento, deje descansar el equipo después de su uso (10 minutos de uso continuo). En caso de sobrecalentamiento, detenga la unidad de forma inmediata y déjela enfriar por aproximadamente 30 minutos antes de operarla de nuevo.

3. Verifique el estado del cable y el conector de 12 V:

No use el inflador si hay signos de daño o desgaste.

4. Desconecte el inflador después de su uso: No lo deje enchufado en el auto cuando no esté en funcionamiento.

Advertencias generales

- **No infle neumáticos por encima de la presión recomendada:** Consulte el manual del vehículo para conocer la presión adecuada.

- **No use el inflador bajo la lluvia o en ambientes húmedos:**

Riesgo de daño en los componentes eléctricos.

- **Evite el contacto con partes calientes:** Algunas zonas del inflador pueden calentarse durante el uso.

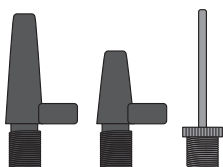
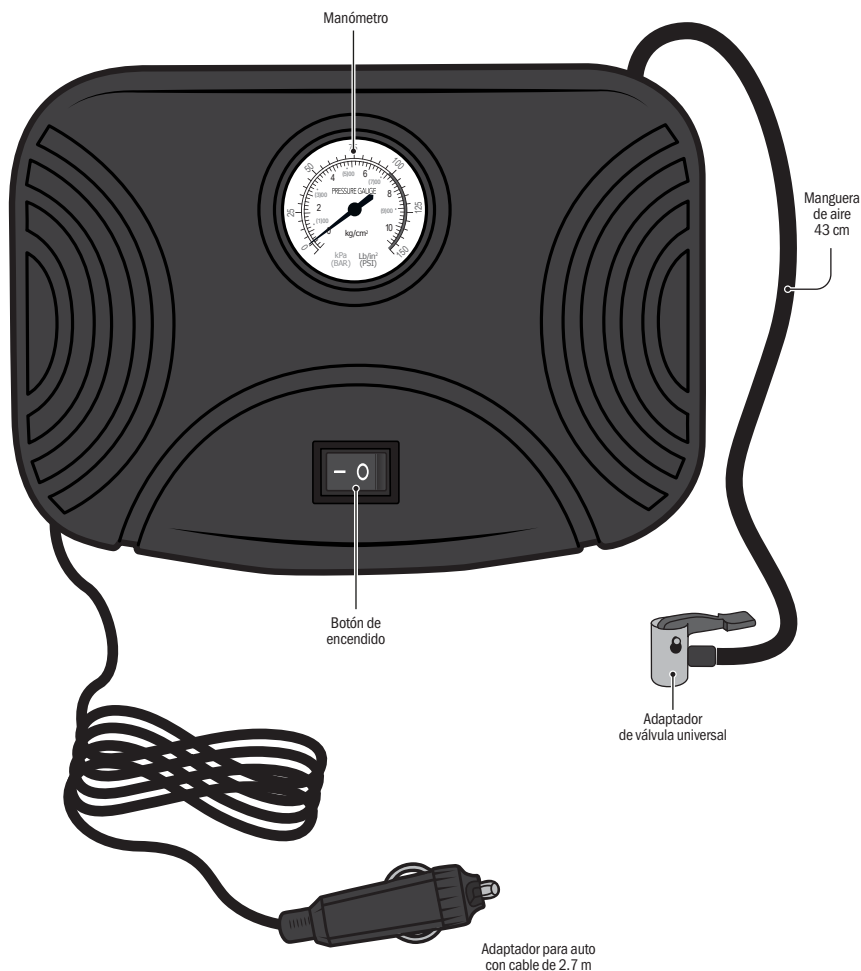
- **No deje el inflador sin supervisión mientras esté funcionando.**

- **Mantenga el inflador fuera del alcance de niños.**

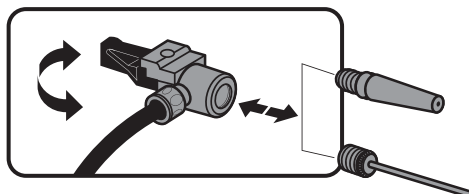
- **No utilice la manguera de aire para mover el inflador.**

- **Mantenga todas las entradas de aire libres de obstrucciones.**

- **El cable debe mantenerse alejado de las superficies calientes, aceites, disolventes y bordes afilados.**



3 Válvulas de aire multiusos



Puntas de plástico angostas y anchas:
Se usan para inflables u objetos de este tipo.

Puntas de pasador de acero:
Se usan para pelotas o balones deportivos.

Instrucciones de uso (con conexión al adaptador para auto)

- 1** Encienda el vehículo.



- 2** Conecte el cable del inflador a la entrada del adaptador para auto.



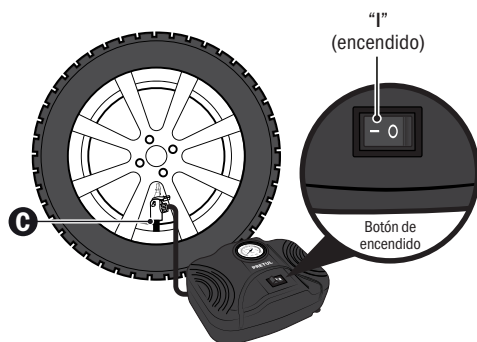
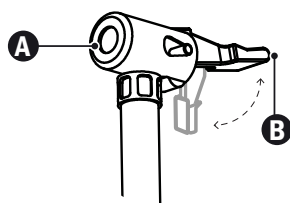
- 3 a)** Para inflar neumáticos.

- Coloque el conector (A) en el tubo de la válvula (C) y presiónelo.

- Cierre la palanca del conector con el dedo pulgar (B)

⚠ ATENCIÓN Asegúrese de que el conector siempre toque el núcleo del tubo de la válvula del neumático.

- Coloque el interruptor del inflador en la posición "I" (encendido).



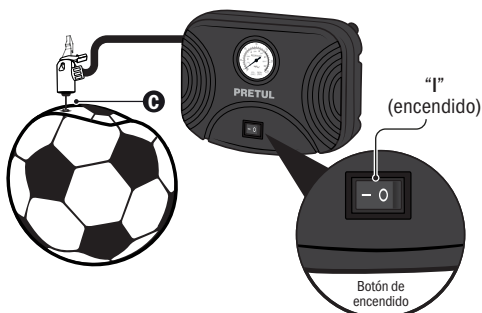
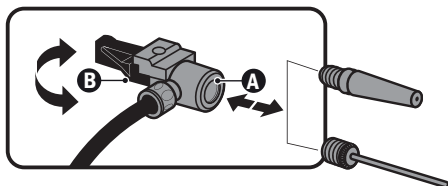
- 3 b)** Para inflar balones o inflables.

- Seleccione la válvula correcta e insértela dentro del conector (A) y cierre la palanca con el pulgar (B).

- Verifique la sección PRESIÓN TÍPICA DE INFLADO. Úsela solo como referencia.

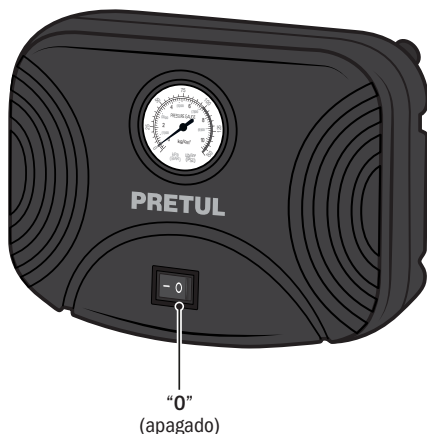
- Inserte la válvula dentro del objeto que será inflado (C).

- Coloque el interruptor del inflador en la posición "I" (encendido).



Instrucciones de uso (con conexión al adaptador para auto)

- 4 Cuando se alcance la presión requerida, coloque el interruptor en la posición "0" (apagado), desconecte el cable eléctrico y retire el conector.



Presión típica de inflado (solo de referencia)

⚠ ADVERTENCIA Evite sobre inflar. NUNCA EXCEDA LA PRESIÓN RECOMENDADA. El producto a ser inflado puede explotar y causar heridas serias.

	kPa	PSI
Neumáticos de automóvil	165-220	24-32
Néumáticos de bicicleta	241-276	35-40
Otros inflables		
Fútbol	90	13
Baloncesto	62	9
Voleibol	34	5

⚠ ATENCIÓN Algunos camiones y bicicletas de carreras requieren presiones más allá de 276 kPa (40 PSI). Otros neumáticos de bicicletas podrían necesitar presiones más bajas.

⚠ ATENCIÓN Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

⚠ ATENCIÓN Los materiales suaves inflables no tendrán lectura de presión. Usted debe ser cuidadoso para no inflarlos demasiado.

⚠ ATENCIÓN Verifique la presión de sus objetos de forma regular con un manómetro.

Problema

Solución

El inflador no enciende /
Problemas con
los fusibles

- Presione firmemente el cable del inflador en el adaptador de auto.
- Verifique que el cable y el adaptador para auto no se encuentren sucios, particularmente de tabaco.
- Verifique los fusibles del vehículo. Deberán estar cuando menos a 15 A

El inflador está
encendido pero no infla

- Asegúrese de que el conector siempre toque el núcleo del tubo de la válvula.
- Verifique que el objeto a inflar no tenga rasgaduras.
- Verifique roturas en la manguera y hoyos en los accesorios.

El inflador
opera lentamente

- Sobrecalentamiento por uso excesivo. Apague y deje enfriar por 30 minutos. Respete el ciclo de trabajo.
- Tensión demasiado baja. Verifique las condiciones de la batería.

Ruidos anormales cuando
el inflador está encendido

- Apague y desconecte el inflador del receptáculo, y acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Antes de limpiar y realizar mantenimiento, apague y desconecte siempre el inflador.

Limpieza y cuidados

- Limpie regularmente las carcasas de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres de polvo y suciedad.
- Elimine la suciedad usando un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- No utilice solventes como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos productos químicos dañarán los componentes sintéticos.

Servicio

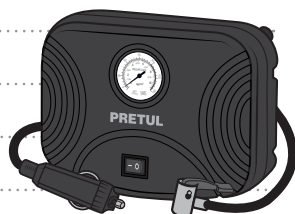
- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
- El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Medio ambiente

⚠ ADVERTENCIA Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos o desechados deben ser recogidos en los lugares de reciclaje apropiados.

Para evitar lesiones graves

⚠ ADVERTENCIA No utilice equipos dañados. Si se producen ruidos o vibraciones anormales, acuda a su Centro de Servicio Autorizado TRUPER.



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** u **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED0, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPEC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COLEJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
21689	COMP-12P	PRETUL®

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



Manual

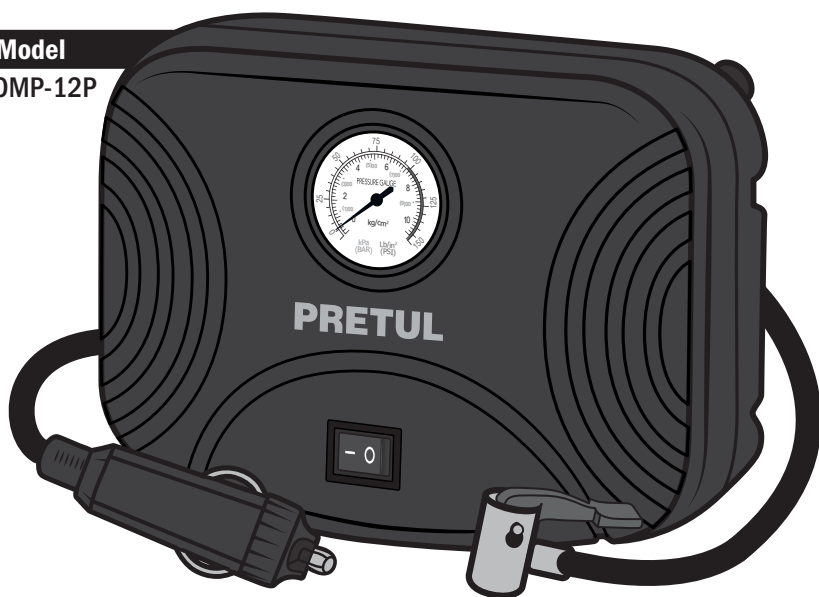
Air inflator

150 PSI

1 034 kPa Max. pressure

Applies for:

Code	Model
21689	COMP-12P



COMP-12P



CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data.....	3
General safety warnings for powered tools.....	4
 Safety warnings for air inflators.....	5
 Parts.....	6
Startup.....	7
Troubleshooting.....	9
Maintenance.....	9
Notes	10
Authorized service centers.....	11
Warranty policy.....	12

CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, it is essential to read this manual in its entirety before using the tool.

Keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may vary from the real appearance of the tool.



COMP-12P

Code •	21689
Description •	Air inflator
Voltage •	12 V 
Current •	10 A
Vehicle power cord length •	9 ft
Air hose length •	17"
Maximum air flow •	0.63 CFM
Maximum working pressure •	150 PSI (1 034 kPa)
Work cycle •	10 min of work per 30 min of rest
Insulation • Class 0	IP grade • IP44

Power cord grips used in this product: Type Y
Build quality: Class 0

⚠ WARNING If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Authorized Service Center to avoid the risk of electric shock or serious injury. Splashes or spills during operation can compromise this tool's electrical insulation. Do not expose it to rain, liquids, or moisture.



⚠ WARNING Ensure all power circuits are disconnected before accessing the terminals.



⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean, organized, and well-lit.



Cluttered and dim areas can lead to accidents.

Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as those containing flammable liquids, gas, or dust.



The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.

Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.



Distractions can cause loss of control and lead to accidents.

Electrical safety

The tool plug must match the outlet.

Never modify a plug.

Do not use any adapter for grounded tool plugs.



Modified plugs and different outlets increase the risk of electrical shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electrical shock if the body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electrical shock.

Do not force the cable. Never use the cable to transport, lift, or disconnect the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electrical shock.

Always use an extension cord designed for outdoor use when using a tool outdoors.

Using the right outdoor extension cord helps reduce the risk of electric shock.

If using the tool in a wet environment is unavoidable, use a power supply protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)

A GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

Be alert, watch your actions, and use common sense when handling an electrical tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment, such as safety glasses, dust masks, slip-resistant shoes, helmets, and ear protection, in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



To avoid accidental starts, ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.



Loose clothes, jewelry, or long hair may get caught in moving parts.

If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool.

Use the appropriate tool for the task at hand.



The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.

Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Unplug the tool from the power source and/or remove the battery before adjusting, changing accessories, or storing it.

This helps prevent the tool from being accidentally started.

Store the tools out of the reach of children and keep them from being handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.



Power tools are dangerous in untrained hands.

Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed and that no broken parts or other conditions may affect its operation. Repair any damage before using the tool.



Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.

Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, components, and accessories according to these instructions and as intended for the type of tool in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

To ensure the tool's safety, have it repaired at a TRUPER Authorized Service Center

using only genuine replacement parts.

This machine is not intended for use by individuals (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities or by those who lack experience or knowledge of how to use it unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.

Children should always be supervised to ensure they do not use the machines as toys.



This tool meets with the Official Standard Mexican (NOM).

Safety warnings



for air inflators



PRETUL

Safety warnings

To avoid personal injury or equipment failure, follow these instructions:

Use with 12 V vehicle power cord

1. Connect the inflator with the vehicle engine

running: This will prevent the car battery from draining quickly.

2. Do not exceed the work cycle (10 min of work per 30 min of rest).

Allow the unit to rest after use (10 minutes of continuous operation) to avoid overheating. In case of overheating, stop the unit immediately and let it cool down for approximately 30 minutes before using it again.

3. Check the condition of the cable and the 12 V

connector: Do not use the inflator if there are signs of damage or wear.

4. Disconnect the inflator after use: Do not leave it plugged into the car when not in operation.

General warnings

- **Do not inflate tires beyond the recommended pressure:** Refer to the vehicle manual for the correct pressure.

- **Do not use the inflator in the rain or humid environments:**

Risk of damage to electrical components.

- **Avoid contact with hot parts:** Some areas of the inflator may become hot during use.

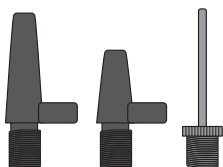
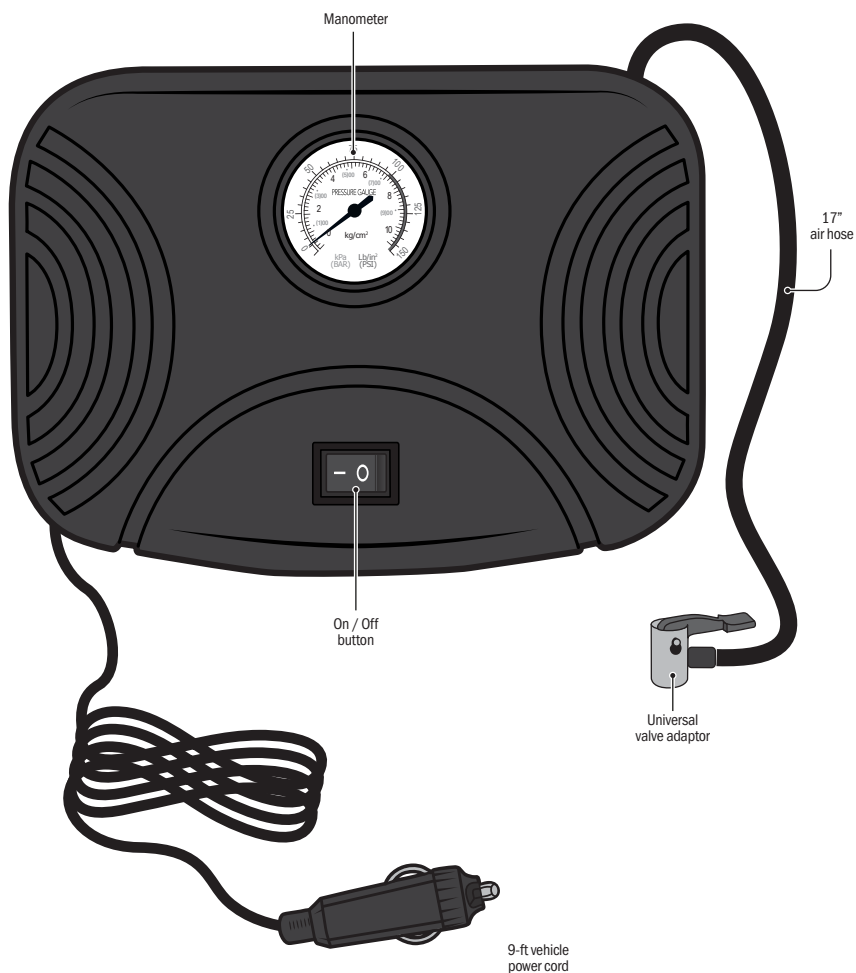
- **Do not leave the inflator unattended while it is operating.**

- **Keep the inflator out of reach of children.**

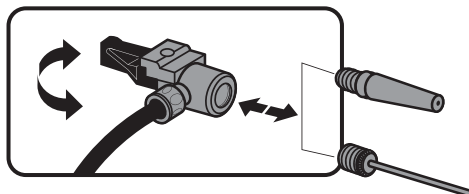
- **Do not use the air hose to carry or move the inflator.**

- **Keep all air inlets free of obstructions.**

- **Keep the cord away from hot surfaces, oils, solvents, and sharp edges.**



3 multi-purpose valve adapters



Narrow and wide plastic nozzles:
Used for inflatables or similar items.

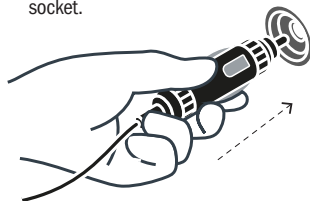
Steel pin nozzles:
Used for sports balls.

Operating instructions (with vehicle power cord connection)

- 1** Start the vehicle.

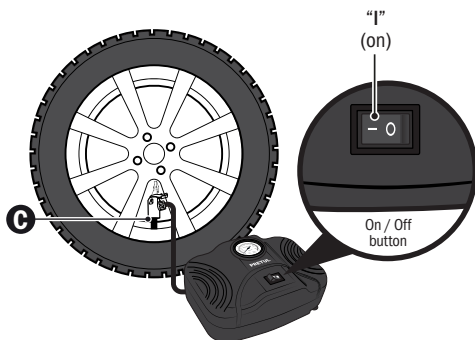
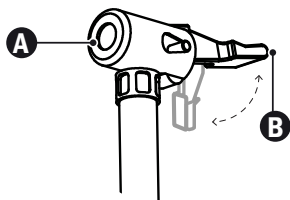


- 2** Plug the inflator cable into the car adapter socket.



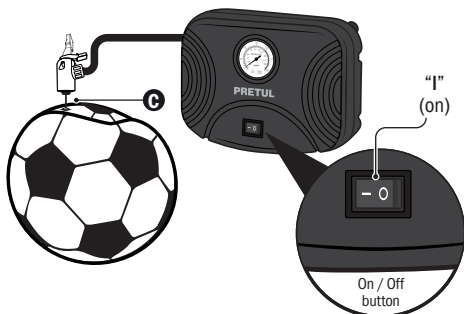
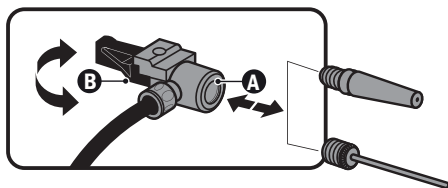
- 3 a)** To inflate tires.

- Place the connector (A) onto the valve stem (C) and press it.
- Close the connector lever with your thumb (B)
- CAUTION** Make sure that the connector always touches the valve core of the tire valve stem.
- Set the inflator switch to the "I" (on) position.



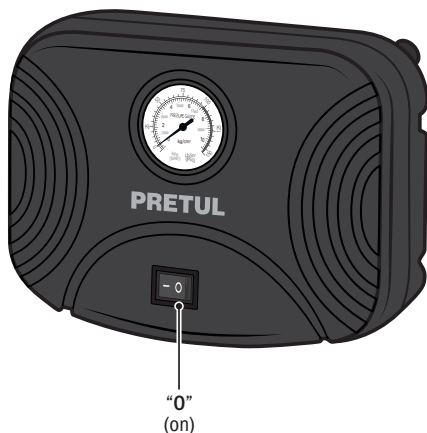
- 3 b)** To inflate balls or inflatables.

- Select the correct valve, insert it into the connector (A), then close the lever with your thumb (B)
- Check the TYPICAL INFLATION PRESSURE section. Use it only as a reference.
- Insert the valve into the item to be inflated (C)
- Set the inflator switch to the "I" (on) position.



Instructions for use (with connection to the car adapter)

- 4 When the required pressure is reached, set the switch to the "0"(off) position, disconnect the power cord, and remove the connector.



Typical inflation pressure (for reference only)

⚠ WARNING Avoid overinflation. NEVER EXCEED THE RECOMMENDED PRESSURE.
The item being inflated may burst and cause serious injury.

	kPa	PSI
Car tires	165-220	24-32
Bicycle tires	241-276	35-40
Other inflatables		
Soccer	90	13
Basketball	62	9
Volleyball	34	5

⚠ CAUTION Some trucks and racing bicycles require pressures above 276 kPa (40 PSI), while other bicycle tires may require lower pressures.

⚠ CAUTION If the power cord is damaged, it must be replaced by a TRUPER Authorized Service Center to avoid the risk of electric shock or serious accident.

⚠ CAUTION Soft inflatable materials will not show a pressure reading. You should be careful not to overinflate them.

⚠ CAUTION Check the pressure of your items regularly with a pressure gauge.

Problem

Solution

The inflator does not turn on /
Problems with the fuses

- Firmly press the inflator cable into the car adapter.
- Check that the cable and car adapter are not dirty, especially from tobacco.
- Check the vehicle's fuses. They should be at least 15 A

The inflator is on
but not inflating

- Make sure the connector always touches the valve core of the valve stem.
- Check that the item to be inflated has no tears.
- Check for breaks in the hose and holes in the fittings.

The inflator
operates slowly

- Overheating due to excessive use. Turn off and let cool for 30 minutes. Follow the work cycle.
- Voltage is too low. Check the battery condition.

Unusual noises
when the inflator is on

- Turn off and unplug the inflator from the outlet, and take it to a TRUPER Authorized Service Center.

If the problems persist despite taking the recommended corrective actions, contact a TRUPER Authorized Service Center.

Maintenance

⚠ WARNING Before cleaning and performing maintenance, always turn off and unplug the inflator.

Cleaning and care

- Regularly clean the machine housings with a soft cloth, preferably after each use.
- Make sure the ventilation slots are free of dust and dirt.
- Remove dirt using a soft cloth dampened with soapy water.
- Do not use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. These chemicals will damage synthetic components.

Service

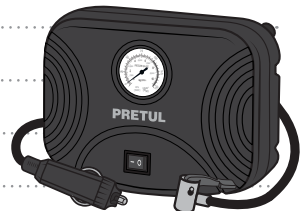
- Tool servicing must only be performed at a TRUPER Authorized Service Center.
- Service and maintenance carried out by unqualified individuals can be dangerous, may cause personal injury, and void the product warranty.

Environment

⚠ WARNING Defective or discarded electrical or electronic devices must be collected at appropriate recycling centers.

To avoid serious injury

⚠ WARNING Do not use damaged equipment. If abnormal noises or vibrations occur, take it to your TRUPER Authorized Service Center.



If you have any problems contacting a TRUPER Authorized Service Center, please consult our page **WWW.TRUPER.COM** where you will get an updated list, or call: **800 690 6990** or to **800-018-7873** where they will inform you which is the nearest service center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.
TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA
DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334
6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay,
MPIO. UMANÁ, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code**Model****Brand****21689****COMP-12P****PRETUL®**

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®.

To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

